



# Chronique de la Crèche

Québec, le 29 août 1935.

## REGARDEZ VOYEZ

**JUMEAUX JUSQU'ILS** — Ma ou! Naguère cherché par quatre couples. Un a été emporté par la charité d'un couple. Le couple d'adoption est sans parents, d'autres ont été triés, retournés à leurs parents, d'autres ont été adoptés par des familles d'adoption. Les autres ont été adoptés par des familles d'adoption. Les autres ont été adoptés par des familles d'adoption.



**"BEMA"**  
LA VÉRITABLE  
**MELASSE**  
EXTRA FANCY  
DES **BARBADES**

L'élan est DONNÉ par

# PEP

FLOCONS DE SON AMÉLIORÉS



Croustillants, savoureux, nourrissants pour les énergiques

La saveur exquise des Flocons de Son PEP, de Kellogg, est appréciée des jeunes et des vieux très actifs. Le croquant et le bon goût de blé et de son torréfiés, flattent les forts appétits. Les Flocons de Son améliorés plaisent au palais... et nourrissent l'organisme. On leur ajoute du son, ce qui les rend légèrement laxatifs.

Les Flocons PEP de Kellogg sont de véritables flocons de son. Exigez-les de votre épicière: vous ne serez pas déçu.

Servez souvent de ces flocons de son renommés. Commencez la journée en prenant un bol de cet aliment croustillant. Régalez-vous encore de PEP au lunch ou au souper. Prêts à servir avec du lait ou de la crème, ils sont au mieux additionnés de fruits ou de miel. Toujours frais comme à la sortie du four, ils sont conservés dans le sac intérieur WAXTITE, breveté, scellé à chaud, procédé exclusif de Kellogg. Toutes épiceries. Fabriqués par Kellogg, à London, Ontario.

FLOCONS DE SON PEP DE Kellogg

que le bien qu'on pré... n le légue... à quelqu'un qu'on si...  
Restent donc à la Crèche, Emilienne, du 26 juillet '34 Olivier et Olive du 31 mars '35, Marcelle et Marcelle, du 2 mars '35. Venez voir Marcelle et Marcelle... les sœurs des jumelles Dionne, genre de tête, même attitude, aux yeux noirs et intelligents, qui comptent par leur sourire. Ce serait un crime de les séparer. Venez à un grand cœur et acceptez l'attestation de M. le directeur de ces beaux ornements de la Crèche charitable?  
Demandez Marcelle et Marcelle, PRONE ET PLACEMENTS.  
Le mariage de Nicolet vient de boucler. L'union a fait un premier couple, très pressant, très chaleureux, et tout de suite, a vu surgir quatre demandes de certificats. Le dimanche suivant il a félicité, cité en exemple, et réexhorté à la grande charité. Résultat, quatre autres couples se sont présentés. De sorte qu'en quinze jours, dans une seule maison, un seul cercle nous a fait passer en excellente adoption huit demandes. Bravo et merci! Un prêtre égale quatre placements; deux prêtres égalent huit; trois... mais non, ce serait trop beau. N'empêche que l'adoption est en fonction du prêtre.

**GRAVE PROBLÈME.** — Le nombre des baptêmes à la Crèche, depuis janvier dernier, les quatre cents, celui des placements, cent quatre-vingt dix, et celui des décès, cent vingt cinq. Plus de placements dans la famille qu'en cimetières comme on voit. N'empêche que huit cent vingt-cinq enfants s'entassent en toute les pièces disponibles et le défaut de surveillance de la présente saison va bientôt commencer à de mander place au bœuf encombré. Regardez et voyez. Que ferons-nous, à chaque paroisse ne se décide à faire le geste héroïque de l'adoption? Problème angoissant de Thos-

pitalisation, du service social et de l'apostolat chrétien! Ne pouvoir plus suffire à héberger le délaissé, à relever la fille tombée. Triste perspective de découragements, de crises et de drames de famille que, seul, pour le moment, peut effacer l'effort commun de multiplication des placements. La Crèche fait sa grosse part; à chacun de faire la sienne dans la charité du Christ.  
**ENRAYER ET PREVENIR.** — Il n'y a pas seulement à porter remède aux suites de l'inondation; c'est simple prudence et sage apostolat chrétien de chercher à enrayer et à prévenir un fleau déshonorant pour les individus, les familles, les paroisses et la race elle-même. Notre chronique, nos communications à la presse et à la radio, nos prédications, toute notre propagande, directement ou indirectement, s'inspire et s'alarme de cette préoccupation sociale.  
Notre livre, Les Recits de la Crèche, sous l'illustre facile et populaire de contes et de nouvelles, veut aussi éclairer la jeunesse et l'âge mûr, mettre en garde contre la débâche et ses tristes conséquences soit matérielles soit morales et spirituelles. Beaucoup d'ouvrages font romps et propagent l'ouvrage par leurs familles, les uns à la douzaine, les autres, deux ou trois, à la centaine.

Amis lecteurs, demandez et lisez les cinq cents. Recits de la Crèche, envoyez cinquante sous et vous recevrez port payé ce beau grand volume illustré de 200 pages. Lisez et faites lire.  
**VENEZ!** — C'est le temps de choisir un pupille. Septembre approche; tout invite au voyage; le gros des chaleurs est passé; il fait beau et frais, les routes sont en état; les enfants en bonne santé; Marcelle et Marcelle tendent indéfiniment, dans le vide, des bras qui cherchent le cou d'une charitable maman d'adoption. Venez, les grands parents! Au secours des sans parents! La Crèche demande sans cesse des parents adoptifs.  
V. Germain, prêtre.

## A SAINT-JOSEPH

M. et Mme Caus Roy, d'Ottawa, M. et Mme Aime Fortin et M. Edmond Carbonneau, de Waterville, Maine, ainsi que M. Honorius Fourmier, de Montréal, étaient en visite chez M. et Mme Venerand Roy, dimanche, le 1er août.  
M. Prudent Hixon, ainsi que sa gouvernante Mlle Ernestine Houle, de Victoriaville, étaient à St-Joseph, vendredi dernier, en visite chez M. Edmond Lagueux, M. et Mme Emile Lagueux et leur bébé Yvon, de Sorel, ainsi que Mme Rosario Labelle de Montréal, ont passé une huitaine à St-Joseph, en visite, dans leur famille.  
M. et Mme Wilfrid Jacques, Mlle Marguerite Jacques, Yves Jacques, M. et Mme Léonce Cliche, leurs enfants Robert et François Cliche, Mlle Cécile Lagueux et M. Ls-Philippe Giguère, étaient de passage à Vallée Junction, mardi dernier.  
M. Etienne Lacroix, de St-Joseph, était en promenade à Saint-Joseph, la semaine dernière.  
M. Henri Logaré était de passage à Vallée Junction mardi dernier.  
M. et Mme Odilon Cliche, Mlle Simonne Cliche, MM. Charles Edouard et Léon Cliche, ainsi que Mlle Gemma Boivin, se rendaient à Ste-Anne de Beauceville, dimanche.  
M. et Mme Valère Gilbert se rendaient en voyage à Ste-Marie, dimanche.  
MM. Jean-Paul Bourret, Gilbert Codère et Mlle Edwige Bourret, de Thetford Mines, étaient en visite chez M. Jos. A. Drouin, dimanche.  
M. J. Emile Daneault a passé deux jours à Québec, par affaires récemment.  
M. Henri Duval, E.E.D. de Beauceville, était l'hôte de Mlle Genevieve Drouin, dimanche.  
Mlle Euchariste Paré, de St-Jules, était de passage à St-Joseph récemment.  
MM. Hormisdas Tardif, Philippe Cliche et Adrien Lessard sont de retour d'un récent voyage à Ste-Anne de Beauceville.  
Mme Vve Absolon Gagné, de St-Jules, était à St-Joseph, dimanche en visite chez Mme Vve Joseph Maranda et Mlle Odélie Gagné.  
M. et Mme St-Jean Gagnon, de Beauceville, visitaient des parents à St-Joseph, dimanche.  
M. Edouard Doyon, Mlle Laurette et Thérèse Doyon, M. Roland Doyon, de Québec, étaient en promenade à St-Joseph, récemment.  
M. Wilfrid Giguère nous a quittés lundi pour aller passer quelques mois au Lac Noir.  
M. l'abbé Joseph Hudon, vicaire, est de retour d'un récent voyage à Ste-Anne de la Pocatière.  
M. et Mme Lewis Boivin, et leur famille, d'East-Broughton, visitaient la famille Achille Tardif dimanche, et autres parents.  
Mme Vve Joseph Cliche, Mlle Juliette Poirier, M. et Mme Ray-

**ETOURDISSEMENTS DISPARUS**  
Mme Auguste Wilhelms, de Sea Cliff, L. I., N. Y., écrit: "Je désire vous informer que je ne puis me passer de Novoro. J'étais malade, souffrant constamment d'étourdissements. Voilà plus d'un an de cela. Depuis cette époque j'ai pris chaque jour une bonne dose de Novoro du Dr Pierre et les étourdissements m'ont entièrement quittés. Je tiens à vous remercier de votre bonne médecine." Le Novoro du Dr Pierre stimule la digestion et l'élimination aidant ainsi la nature dans son travail de restauration. On ne peut le trouver dans les pharmacies. Si vous ne pouvez l'obtenir chez les agents locaux écrivez à Dr Peter Fahrney et Sons Co., 2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.  
Livré exempt de douane au Canada.  
mond Poirier, étaient en voyage à Ste-Anne de Beauceville, dimanche.  
M. et Mme Arthur Carrette, de Ste-Marie, étaient en visite chez Mme Vve Cyprien Labonté, dimanche.  
Mlle Irène Talbot ainsi que son ami M. Gérard Bérubé, de Québec, étaient en visite chez M. Horace Talbot, récemment.  
M. Charles-Eugène Houde, de St-Romuald, passe quelque temps à St-Joseph.  
M. Amédée Poulin, de Ste-Hélène, était en visite chez son père, M. Ephrem Poulin, récemment.  
M. L. Patry, de Lévis, était en tournée d'affaires à St-Joseph récemment.  
M. Charles Doyon, son fils, M. Dominique Doyon, Mlle Yvette et Emeline Doyon, conduits par M. Aimé Carrette, visitaient la famille Emeline Doyon, de Dexter, Maine, récemment.  
M. et Mme Roméo Labbé, Mlle Agathe Gagné, de Thetford Mines, étaient en visite chez MM. Joseph et Thomas Gagné, récemment.  
M. et Mme Alphonse Bouffard, M. Adrien Bouffard, ainsi que Mlle Eleucippe Vachon, sa fille, Mlle Suzanne Vachon, étaient en voyage à Québec, jeudi dernier.  
M. et Mme Joseph Lessard, leurs fils Valère et Raoul Lessard, Mme Vve Jos. Lambert, M. Luciphe Lessard, M. et Mme Valère Pouliot, leurs fils, Robert et Gérard Pouliot, d'Augusta, Maine, étaient à St-Joseph, dimanche, en visite chez M. et Mme Arthur Poulin.  
M. et Mme Ludger McGraw, d'Augusta, Maine, M. et Mme Oscar Paré, de Manchester, N. H., M. et Mme J. N. Doyon, de Ste-Marie, M. et Mme J. Lachance, de Québec, et Mlle Jeanne Gagnon, de Québec, également, visitaient la famille Placide Lessard, récemment.  
M. et Mme Valère Doyon, leurs enfants, Bertrand, Robert, Lucien et Jeannette Doyon, ainsi que Mme Gédéon Lessard, de Lewiston, Maine, visitaient les familles Gédéon et Achille Doyon, Philippe Lessard et Albert Poulin.  
M. et Mme Valérie Lagueux, leur fils Valérie et Mlle Flore Rodrigue, de Portland, Maine, étaient en visite chez M. Joseph Lagueux, marchand, récemment.  
M. et Mme Patrick Dostie, Mlle Ange-Aimée Dostie et son ami M. François Faucher, ainsi que Mlle Cécile et Simonne Dostie, de Thetford Mines, étaient en visite chez Pierre-Albert Bernard, M. Grégoire Bernard, Mlle Germaine Bernard et son ami, M. Roland Doyon, Mlle Marcelle, Jeanne-D'Arc et Jacqueline Bernard, de Beauceville, ainsi que M. Dominique Bernard, de St-Romuald, M. et Mme Armand Bernard, de Beauceville, M. et Mme Léopold Nadeau et Mlle Marguerite Bourret, de Limoulin, MM. Joseph et Lionel Larochelle, de Lewiston, Maine, étaient en visite chez MM. J.-Vital et Fernand Nadeau, dimanche.  
M. Rosaire Curado et son amie Mlle Voyer, de Québec, étaient en visite, chez M. Ephrem Lambert, dimanche.  
M. Lionel Plante de Montréal, était de passage dans notre localité dimanche.  
Mme (Dr) Henri S. Béland était de passage à Québec, récemment.  
MM. Lionel et Joseph Larochelle-

**RESULTAT DU CONCOURS DU MÉRITE AGRICOLE**  
MM. J.-E. Toupin, J.-Earl Ness et The Montreal Cottons Limited remportent la Médaille d'Or.  
**CENT QUATRE CONCURRENTS**  
"Les comtés de Laprairie, Châteauguay et Beauharnois sont à l'honneur dans le concours du Mérite Agricole tenu au cours de l'été dans la première région agricole de la province de Québec", a annoncé M. J.-Antonio Grenier, sous-ministre de l'Agriculture. "Chacun de ces comtés compte un Lauréat de la Médaille d'Or et du diplôme de Très Grand Mérite Exceptionnel dans les personnes de MM. J.-Emiliani Toupin, régisseur de ferme de démonstration, de St-Isidore, Laprairie; Jean-Earl Ness, cultivateur professionnel, de Howick, Châteauguay, et The Montreal Cottons Limited, de Valleyfield, Beauharnois, dont la ferme avait été inscrite dans la catégorie des cultivateurs-amateurs. Le premier concurrent a conservé 943 points sur un total possible de mille, le deuxième 941 et le troisième 939. A titre de cultivateur professionnel, M. Ness a aussi mérité un prix d'une valeur de \$200. De plus ces trois lauréats ont droit au titre de Commandeurs de l'Ordre du Mérite Agricole. L'honorable Adélaïde Godbout, ministre de l'Agriculture, leur remettra les insignes de leur rang au cours de la fête du Mérite Agricole qui se déroulera mercredi, le 4 septembre, au parc de l'Exposition provinciale à Québec, en même temps que seront proclamés les noms des autres lauréats des Médailles d'Argent et de Bronze."  
Ce concours a groupé 25 concurrents pour la Médaille d'Or, 40 pour la Médaille d'Argent et 38 pour la Médaille de Bronze et un pour le diplôme de Mérite, soit un total de 104. Les juges du concours, qui commencent leur travail vers le 1er juillet, furent MM. Robert A. Ness, Adolphe Cartier, Elzéar Campagna et M. Charles A. Fontaine, qui agissent également comme secrétaire, avec comme assistant M. Fernand Dufour.  
Deux autres prix de \$150, et de \$100, respectivement seront accordés à MM. Edouard Landry, de l'Assomption, et Eusèbe Landry, de St-Lin, qui se sont classés 5 et 6 dans la catégorie des aspirants à la Médaille d'Or. La ferme de St-Charles, Côte de Liesse, comté de Jacques-Cartier, quoique s'étant classée 4e dans cette catégorie ne touche pas de prix vu qu'elle était entrée à titre de cultivateur-amateur.  
La liste de tous les concurrents nous a été communiquée par M. Oscar Lessard, secrétaire du Conseil d'Agriculture, qui avait la direction de ce concours que l'on peut qualifier de succès complet tant par la qualité des concurrents que par leur nombre.

**A SAINT-LUDGER**  
MARIAGES  
Le 28 août, fut béni le mariage de Mlle Alberta Gaulin de St-Ludger avec M. Alexis Couture de St-Severin.  
— Ce même jour M. Albert Trépanier, fils de M. Joseph Trépanier, de St-Ludger, unissait sa destinée à Mlle Marguerite Giroux, fille de M. Théodore Giroux de Saint-Gédéon.  
Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.  
**VA-ET-VIENT**  
Mlle Adrienne Bilodeau, Mlle Laurette Brown, ainsi que MM. Henri et Albéric Audet de Québec, visitaient M. et Mme Gédéon Bilodeau dimanche dernier.  
— Mlle Bella Dallaire et Rose Levesque, MM. Omer Paquet et Patrick Delisle, M. Arthur Dallaire, tous de Québec, en promenade chez des parents dernièrement, ainsi que Mlle Yvonne Doyon M. Edouard Mercier en visite chez M. Charles

le, de Lewiston, Maine, étaient les hôtes de Mlle Irène et Germaine Caron, dimanche.  
— M. et Mme Joseph Larochelle, Mlle Emilia Larochelle, M. et Mme Joseph Bernard de Lewiston, Maine, visitaient la famille Edmond Lagueux dimanche.  
— Mme Eusèbe Labbé, M. et Mme J. A. Pelchat, de Lewiston, Maine, M. et Mme Joseph Thibeault, Mlle Marcelle et Jeanne Thibeault, de Québec, Mme Richard Cliche, d'East-Broughton, étaient en visite chez M. Odilon Cliche, récemment.  
— M. et Mme Omer Poirier, de Lewiston, Maine, étaient en visite chez Mme Vve Philémon Poirier, récemment.  
**MARIAGE**  
Mercredi, a été célébré le mariage de Mlle Antoinette Breton, fille de M. Ernest Breton décédé et de Mme Breton, de St-Frédéric, avec M. Louis-Félix Jacques, fils de M. et Mme Félix Jacques, de St-Joseph de Beauce.

**LES TROUBLES RENAUX**  
auront pour conséquence des maux de tête, maux de dos, interruptions de sommeil, sensations d'inconfort pendant le jour. Dès qu'apparaît l'un de ces symptômes, prenez les GIN Pills pour obtenir un soulagement prompt et sûr. Vous vous sentirez mieux, aurez meilleure apparence et votre sommeil sera plus profond. Rappelez-vous le nom



**GIN PILLS**  
POUR LES REINS

**ADIEU AU MONDE**  
Mlle Bernadette Godbout, fille de M. et Mme Achille Godbout a quitté sa famille bien-aimée pour entrer chez les SS. de la Charité de Saint-Louis de France à Bienville, le 15 août dernier.  
Nos vœux de santé et de persévérance à cette courageuse jeune fille.  
**HEUREUX SUCCES**  
Nous avons eu l'honneur de présenter nos félicitations aux élèves finissantes du Couvent de Saint-Ludger: Mlle Julienne Dallaire, Emilienne Dallaire, Régina Carrier, Gabrielle Lachance, et Fernande Veilleux qui ont obtenu leur brevet élémentaire avec une excellente note.

**COURS PRIVÉS**  
L'ouverture des classes s'annonce; j'invite les papas et mamans à me confier leurs petits pour des cours privés. Heures accommodables, système pratique et facile pour les débutants. Prix très modéré.  
S'adresser à:  
Yvette Villeneuve, Lac Mégantic, Août 29, — Sept. 5-12-19 P.

**MANUEL DE L'INVENTEUR**  
GRATIS  
DEMANDE  
ALBERT FOURNIER  
934 ST-CATHERINE EST MONTREAL

**FERME A VENDRE**  
Très belle ferme située dans les limites de la ville de Lac Mégantic, propriété de la Corporation. Maison et dépendances en très bon ordre, eau courante et améliorations modernes. Vendons à d'excellentes conditions. C'est une superbe occasion pour la personne intéressée.  
S'adresser à:  
L'HOTEL DE VILLE DE LAC MEGANTIC  
12 sept.—J.N.O.

**LOUIS-PHILIPPE CLICHE,**  
B.A. L.L.L.  
AVOCAT  
BUREAU: COIN FRONTENAC ET THIBODEAU  
LAC MEGANTIC, — Cité. Frontenac.

**TECHNIQUE**  
FONDEE EN 1910  
QUEBEC  
BOULEVARD LANGELIER, QUEBEC  
Cette Institution offre maintenant les Cours suivants:  
1 — Cours Technique — qui assure une formation générale préparant aux carrières suivantes: — Ajusteur-mécanicien, dessinateur, électricien, forgeron, fondeur, mouleur, meunier, modleur.  
2 — Cours des Métiers — préparant à l'exercice d'un métier en particulier.  
3 — Cours spéciaux — répondant à un besoin particulier (Mécaniciens-garagistes).  
4 — Nombreux cours libres du soir — pour tous les ouvriers qui n'ont pas eu l'avantage de suivre un cours industriel.  
Diplôme officiel. — Prospectus sur demande.

**Les Lithinés du Dr Gustin**  
PROCURENT ECONOMIQUEMENT LA MEILLEURE EAU DE TABLE ET DE REGIME  
Alcaline — Lithinée — Pétilante — Digestive  
SONT TRES EFFICACES CONTRE  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin  
Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.  
Franco par poste 56 cents sur réception du prix.  
En vente dans toutes les pharmacies  
La CIE Canadienne des Agences Modernes. 6614 Delormier, MONTREAL

**LES TROUBLES RENAUX**  
GIN PILLS  
POUR LES REINS

**Les Lithinés du Dr Gustin**  
PROCURENT ECONOMIQUEMENT LA MEILLEURE EAU DE TABLE ET DE REGIME  
Alcaline — Lithinée — Pétilante — Digestive  
SONT TRES EFFICACES CONTRE  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin  
Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.  
Franco par poste 56 cents sur réception du prix.  
En vente dans toutes les pharmacies  
La CIE Canadienne des Agences Modernes. 6614 Delormier, MONTREAL

**Les Lithinés du Dr Gustin**  
PROCURENT ECONOMIQUEMENT LA MEILLEURE EAU DE TABLE ET DE REGIME  
Alcaline — Lithinée — Pétilante — Digestive  
SONT TRES EFFICACES CONTRE  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin  
Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.  
Franco par poste 56 cents sur réception du prix.  
En vente dans toutes les pharmacies  
La CIE Canadienne des Agences Modernes. 6614 Delormier, MONTREAL

**Les Lithinés du Dr Gustin**  
PROCURENT ECONOMIQUEMENT LA MEILLEURE EAU DE TABLE ET DE REGIME  
Alcaline — Lithinée — Pétilante — Digestive  
SONT TRES EFFICACES CONTRE  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin  
Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.  
Franco par poste 56 cents sur réception du prix.  
En vente dans toutes les pharmacies  
La CIE Canadienne des Agences Modernes. 6614 Delormier, MONTREAL

**Les Lithinés du Dr Gustin**  
PROCURENT ECONOMIQUEMENT LA MEILLEURE EAU DE TABLE ET DE REGIME  
Alcaline — Lithinée — Pétilante — Digestive  
SONT TRES EFFICACES CONTRE  
Acide Urique, Rhumatisme, Goutte, Maladies du Foie, de la Vessie, de la Peau, de l'Estomac et de l'Intestin  
Une boîte de Lithinés contient 12 paquets suffisants pour 12 grosses bouteilles d'un litre.  
Franco par poste 56 cents sur réception du prix.  
En vente dans toutes les pharmacies  
La CIE Canadienne des Agences Modernes. 6614 Delormier, MONTREAL



**SWEET CAPORAL**  
CIGARETTES  
"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."  
L'Ancestral



**SWEET CAPORAL**  
CIGARETTES  
Nous acceptons maintenant, comme série complète, 52<sup>es</sup> "Mains de Poker" portant n'importe quel numéro.

### ACTIVITES DE LA LIGUE DE MORALITE PUBLIQUE

Le 26 juillet dernier, Son Eminence le Cardinal Villeneuve, O.M.I., Archevêque de Québec, publiait une lettre pastorale sur laquelle il rappelait tous les conseils de ses prédécesseurs sur le trône épiscopal de Québec en matière de mœurs électORALES.

Et Son Eminence ajoutait ceci: "Toutes les honnêtes gens devraient se liguier contre la honteuse corruption des mœurs électORALES et la vénalité des votes qui se pratiquent au mépris des règles fondamentales de la conscience."

Cet appel de notre vénéré Cardinal n'est pas resté vain, car des hommes intègres et dévoués, absolument en dehors de tout mouvement politique, ont décidé de s'unir pour travailler au bannissement de toute mesure propre à avilir le sentiment de l'honneur chez nos concitoyens.

Le moyen le plus efficace qui soit pour redonner à l'acte du votant le caractère sacré qu'il doit avoir est, sans contredit, l'engagement solennel de l'électeur, qui, par sa signature apposée à une requête, promet de s'en rapporter uniquement à sa conscience lorsqu'il s'agira pour lui de poser un geste aussi auguste.

Quelques paroisses de Québec ont lancé le mouvement dimanche, le 25 août. Dans la seule paroisse de St-Charles de Limoilou, 250 signataires sont venus affirmer leur intention bien nette de voter honnêtement, sans le concours de tous les moyens propres à détourner leur intention.

C'est un succès complet, car ce chiffre de 2500 est le total de la population adulte de la paroisse.

Le mouvement de signatures paraît devoir s'empêcher, car de tous les coins de la province, on s'inté-

resse à cette campagne. La Ligue de Moralité Publique qui a ses quartiers au No. 105, rue Ste-Anne, Québec, offre des formules à prix modiques: 15 sous la douzaine ou un dollar le cent, franc de port.

L'ensemble des requêtes remplies doivent revenir au centre. Lorsque la campagne sera terminée, les officiers de la Ligue iront déposer le tout aux pieds de Son Eminence en témoignage d'estime.

Voici le texte de l'engagement que peut signer tout électeur ou électrice:

"Nous soussignés, catholiques et Canadiens français, pour la gloire de Dieu, l'honneur de notre sainte religion et le bien de notre patrie, voulons, conformément à la demande de Son Eminence le Cardinal Villeneuve, o.m.i., dans sa lettre en date du 26 juillet 1935, nous "LIGUER CONTRE LA HONTEUSE CORRUPTION DES MOEURS ELECTORALES ET LA VENALITE DES VOTES QUI SE PRATIQUENT AU MEPRIS DES REGLES FONDAMENTALES DE LA CONSCIENCE."

En conséquence, comme témoignage public de cette volonté, nous nous engageons sur notre honneur de catholiques et de citoyens:

1—A assurer et à respecter dans chaque électeur la liberté absolue du vote, et à empêcher dans toute la mesure du possible les moyens malhonnêtes de l'influencer;

2—A empêcher de toutes nos forces comme de "graves attentats à la justice, du moins à la charité", tant dans les discours publics que dans les écrits électoraux, les calomnies, médisances et révélations indiscrètes de choses qui tiennent à la vie privée, contre les candidats ou les voteurs;

3—A dénoncer et à empêcher de toutes nos forces comme une "trahison contre le bien public", comme une faute grave contre la dignité

### LES MAIRES DES DEUX PLUS GRANDES VILLES DU CANADA POSENT AVEC DE JOLIES CANADIENNES FRANCAISES A TORONTO.



Le maire Camilien Houde, C.B.E., de Montréal, a été l'hôte du maire James ("Jimmie") Simpson, de Toronto, à l'Exposition Nationale Canadienne, dans la "Ville Reine", cette semaine. Le pavillon ou se fabriquent les cigarettes Winchester, "D'un Mélange Parfait", a fait impression sur les deux maires, de mé-

me que les jolies ouvrières canadiennes-françaises avec qui ils ont posé pour la photographie ci-dessus, le maire Houde, à gauche, le maire Simpson à droite.

La rencontre a apparemment plu et aux maires et aux jeunes filles — à preuve le gai sourire qui paraît sur les lèvres!

Le maire Houde a été charmé d'apprendre que les jeunes Canadiennes françaises amenées de la fabrique montréalaise, de l'Imperial Tobacco Company pour faire des démonstrations de la fabrication des cigarettes ont été immensément populaires auprès des foules de visiteurs accourus à l'Exposition.

humaine et la Majesté divine, toute tentative d'acheter les votes avec de l'argent, des promesses, de l'alcool, des parjures, etc.

4—A réciter, chaque jour, un "Pater", un "Ave" et l'invocation "St-Jean-Baptiste, patron des Canadiens français, priez pour nous", afin d'obtenir du Ciel des gouvernements sincèrement dévoués au bien moral, social et économique de notre peuple. Et nous avons signé".

### SERVICE D'HYGIENE

Service d'hygiène de l'Association Médicale Canadienne et de Compagnies d'Assurance-vie du Canada.

#### PARALYSIE INFANTILE

Le terme "paralyse infantile" perpétue l'erreur que l'on commet en se servant pour désigner une maladie qui ne se limite pas à l'enfance et au cours de laquelle la paralysie ne se produit pas toujours. Le nom véritable de cette maladie est "poliomyélite", ce qui signifie une inflammation de certaines parties de l'épine dorsale.

Comme dans toutes les maladies contagieuses, il peut survenir des cas isolés de poliomyélite en tout temps de l'année. Dans notre pays, les épidémies de poliomyélite se font sentir plutôt vers la fin de l'été ou au début de l'automne. Dans l'hémisphère du sud, elles apparaissent aussi à la fin de l'été de ces pays, qui se trouve durant notre hiver.

La poliomyélite est causée par un virus ou microbe virulent qui est si minime qu'il ne peut être aperçu même à l'aide des plus puissants microscopes et il passe à travers les filtres qui servent ordinairement à isoler les germes qui causent les maladies. Il est toutefois possible aux médecins de nos laboratoires de cultiver ce virus et d'en étudier la conduite.

D'après ce que nous en savons, cette maladie est limitée aux êtres humains et de là nous pouvons conclure qu'elle se transmet de personne à personne. Le virus est trouvé dans les sécrétions du nez et de la gorge.

Mais ce virus ne se rencontre pas seulement dans les sécrétions du nez et de la gorge de personnes atteintes de la maladie, mais aussi de certaines autres, apparemment en bonne santé, n'offrant aucun symptôme de la maladie; on les appelle porteurs sains de germes. Ces porteurs de germes peuvent aussi héberger les microbes de la diphtérie, de la fièvre typhoïde, et d'autres maladies contagieuses. Il n'y a aucun doute que ces personnes sont souvent la cause de la transmission des maladies contagieuses.

La présence du virus peut précéder de trois à huit jours l'apparition des symptômes de la maladie. Alors, si le virus a envahi l'organisme, apparaît la période pré-paralytique de la maladie qui se dé-

montre par une raideur du cou ressentie dans l'effort que le malade peut faire pour toucher sa poitrine avec son menton, mal de tête, affaiblissements et vomissements. Ces symptômes peuvent quelquefois être si légers qu'ils passent inaperçus; dans plusieurs cas, le malade se rétablit dans ce stage, mais dans d'autres la paralysie s'installe. L'importance de reconnaître la période pré-paralytique est d'autant plus grande que c'est alors que l'on peut administrer le sérum de convalescent. La valeur et l'efficacité de ce sérum dépendent de son administration hâtive. Si la paralysie apparaît il faudra chercher à en atténuer les effets désastreux en laissant le malade au repos complet tant que la fièvre et la douleur persisteront. Ce n'est qu'après cette période qu'on aura recours à l'exercice et au massage pour restaurer la fonction et l'usage des muscles.

Pour questions au sujet de la santé en général, écrire à l'Association Médicale Canadienne, 184, rue Collège, Toronto. Une réponse personnelle sera envoyée par écrit.

### BILLETÉS DE VACANCES

A PRIX SPECIAUX

Excursionnez commodément et à bon compte durant vos vacances. Renseignez-vous d'avance sur les combinaisons de billets à prix réduits. Economisez. Voyagez en chemin de fer pour arriver à destination frais, dispos et plein d'entrain! Projetez-vous un voyage de vacances de courte durée ou prolongé, ou simplement des excursions de fin de semaine à la campagne, aux eaux, à la mer? Documentez-vous sur les

Billets de Fin de Semaine à prix réduits, délivrés durant toute l'année. Départ, du vendredi à midi au dimanche à 2.00 p.m. Retour, départ jusqu'à minuit lundi.

Billets valables 21 jours. Délivrance jusqu'au 30 sept. pour les gares de la Côte du Maine.

Billets valables 16 jours à destination des parcs nationaux — Jasper, Banff, etc. Délivrance jusqu'au 30 sept.

Billets valables 45 jours. Délivrance jusqu'au 30 sept pour les gares de l'Ouest canadien et jusqu'au 10 nov. pour celles de la Côte du Pacifique. Valables (A) en wagons-lits de 1ère; (B) en wagons-lits de 2e (touristique); (C) en voitures de première.

EXCURSIONS SUR LES GRANDS LACS (combinaisons forfaitaires) 29 juin — 10 sept.

Billets spéciaux d'été. Délivrance jusqu'au 30 sept. pour toute les gares de l'Ontario, du Québec et des Provinces Maritimes, et maints endroits aux Etats-Unis. Voyagez en Chemin de Fer Pour des indications plus détaillées, notamment sur les séjours de vacances, renseignez-vous auprès des gares, bureaux et agences du

### PACIFIQUE CANADIEN

### LA FETE DU MERITE AGRICOLE

Dans l'après-midi du 4 septembre, au parc de l'Exposition Provinciale. — Remise des décorations aux Lauréats adultes, aux jeunes et aux colons.

#### GRAND BANQUET LE SOIR

Québec, le 29 août 1935. — M. J. Antonin Grenier, sous-ministre de l'Agriculture, a annoncé hier, en communiquant à la presse le programme de la Fête annuelle du Mérite Agricole, que le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, l'honorable E.-L. Patenaude, avait accepté, sur l'invitation de l'honorable Adéard Godbout, ministre de l'Agriculture, la présidence d'honneur de la cérémonie qui aura lieu dans l'après-midi au Palais de l'Agriculture, au parc de l'Exposition provinciale à Québec.

Cette fête se déroulera mercredi, le 4 septembre. L'avant-midi sera réservé à l'inscription des Lauréats du dernier concours du Mérite Agricole, et dans l'après-midi, il y aura rassemblement au Palais de l'Agriculture. A cinq heures p.m. heure avancée, l'honorable M. Godbout, saluera par une allocution les Lauréats présents, et proclamera les noms des vainqueurs du concours du Mérite Agricole des adultes, du Mérite Agricole des Jeunes, et leur remettra leurs décorations ainsi que les prix obtenus par les trois premiers cultivateurs professionnels concurrents pour la Médaille d'Or. Il y aura également remise des décorations aux Lauréats du concours du Mérite Agricole des Colons, ce qui sera une innovation.

A six heures, p.m. heure avancée, les Lauréats et les invités se réuniront au Palais Central de l'Exposition, pour le banquet que donnera l'honorable ministre de l'Agriculture. M. Godbout présentera lui-même la santé des Lauréats et les gagnants de la Médaille d'Or répondront à cette santé. Il y aura aussi présentation d'une coupe au cultivateur professionnel Lauréat de la Médaille d'Or par le Club Rotary de Québec.

Plusieurs orateurs distingués seront au programme, notamment l'honorable L.-A. Taschereau, premier ministre de la province, qui ne manque jamais cette occasion de remercier les cultivateurs du Québec pour les féliciter de leurs succès et les encourager à poursuivre leur œuvre féconde.

### BOIS!... BOIS!...

VENDEZ VOTRE BOIS A PULPE. EPINETTE, SAPIN ET TREMBLE

J. L. REIMAN

LAC MEGANTIC, Qué.

Informez-vous des plus hauts prix. Avances données dans le bois.

**Service Complet d'Optique**  
**Examen de la Vue**  
 Ajustement de verres et réparation de lunettes.  
**GÉRARD G. CODÈRE**  
 39, rue Wellington-Nord Sherbrooke

Téléphone: — Bureau 2-4909; Résidence 4-4731  
**DR. J. V. LAVOIE**  
 OCULISTE  
 (Ex-élève des Hôpitaux de Paris).  
 Spécialiste de l'Hôpital St-François d'Assise.  
**Maladies des Yeux, Oreilles, Nez, Gorge**  
 — 0-0-0-0-0-0-0-0-0  
 BUREAU:  
 Résidence: 421, 1ère-Avenue 195, RUE ST-JEAN, QUEBEC.  
 Tel. 4-4731 Hrs de Bureau: De 10 h. à midi  
 (Bureau sur rendez-vous) De 2 h. à 5 1/2 h.  
 De 7 h. à 8 h.

Tel: Marquette 9331 Alex Julien, Prop.  
**HOTEL PLAZA ENRG.**  
 446-448, Place Jacques Cartier, MONTREAL.  
 50 Chambres. — 26 avec Bain.  
 Eau chaude et Téléphone dans chaque chambre.  
 Repas Servis Jour et Nuit. — Service de Bières et Vins.  
 Déjeuner à la Carte — Dîner et Souper Table d'hôte 0.47  
**Chambre Simple: \$1.00 — Double: \$1.50**  
 Avec Bain: \$2.00

**QUEEN'S HOTEL**  
 European & American Plan Européen & Américain  
 Excellent Cuisine 40 Rooms  
 Rooms With Bath Samples Rooms  
 Free Garages A REAL HOME Private Beach  
 Tel. 804 P. O. Box 178  
**JOS. BOURASSA, Gérant.**  
 LAC MEGANTIC, Qué.

**HOTEL PENNSYLVANIA**  
 — A L'ÉPREUVE DU FEU —  
 Coin Ste-Catherine et St-Denis  
**TELEPHONE MA 2255**  
 H. DUBOIS Gérant  
 Prix modérés MONTREAL, Can.

**HOTEL BELLEVUE (Autrefois Touriste)**  
 Lac Mégantic, Qué.  
 PLAN AMERICAIN ET EUROPEEN SITE ADMIRABLE  
 — VOTRE VISITE EST SOLLICITEE —  
 Chambres avec bains. Grande salle à manger.  
 CONFORT PRIX TRES MODERES  
 TRANQUILITE  
 Près du lac, belle grève pour les baigneurs.  
 Tels.: 802 et 93 B. P. 85

Téléphone: 38  
**J. - ALFRED LAFOREST, B. A. L.L.L.**  
 AVOCAT  
 (En face de l'Hotel Queen's)  
 LAC MEGANTIC, — P. QUE.

**ENSEIGNEMENT COMMERCIAL**  
 JEUNES GENS, JEUNES FILLES! Que votre plus chère ambition soit de vous instruire. Vos occupations journalières vous laissent un temps précieux, dont vous ne devez gaspiller aucune minute, mais placer chacune d'elles avec profit. Prenez donc une éducation commerciale par tous les moyens. Jamais vous ne regretterez le temps et l'argent ainsi employés.  
 L'ouverture de mes cours sera annoncée vers le 15 septembre.  
**Lac Mégantic, J. A. DEVOYAU, prof.**

TEL. 106 (Vis-à-Vis du Bureau de Poste)  
 Heures de Bureau: — 9 a.m. à 9 p.m.  
**DR J.-E. LAFLECHE**  
 CHIRURGIEN-DENTISTE  
 Spécialité: EXTRACTION DES DENTS SANS DOULEUR  
 LAC MEGANTIC, — Cité. Frontenac.

**J.-E. LETELLIER**  
 Horloger-Bijoutier  
 Excellent choix de bagues et jones de mariage, un assortiment complet de montres "Waltham", "Elgin", "MontRose" "Tavanne", "Yale"; bijoux de toutes sortes, porcelaine et souvenirs de Mégantic.  
 SPECIALITES: — Réparations de montres, de lunettes et de bijoux.  
 Qualité, service rapide et bas prix.  
**LAC MEGANTIC, Qué.**  
 Tel.: 126 W

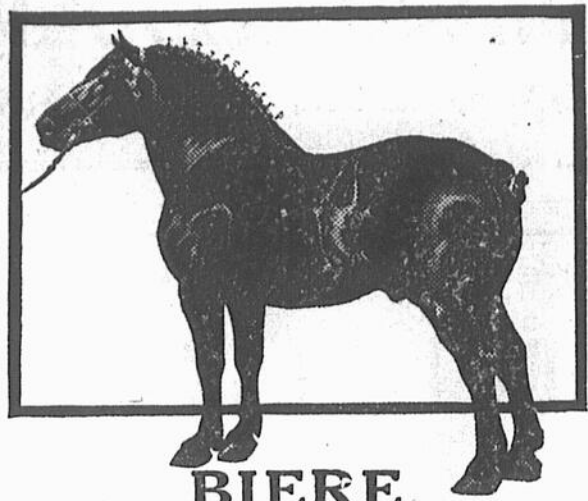
**NOUS RECOMMANDONS**  
**Labrière Champlain-SPECIAL**  
 FABRIQUEE PAR LA SEULE BRASSERIE INDEPENDANTE CANADIENNE-FRANCAISE!  
 LE "PORTER" CHAMPLAIN EST L'ALIMENT PAR EXCELLENCE QUI MERITE BIEN LE NOM QU'ON LUI A DONNE DE "PAIN LIQUIDE"

ST-GEORGES

—M. Laval Gonthier de retour d'une promenade d'une semaine à Québec, chez des parents.  
—Un des RR. Frs du Collège du Sacré-Coeur de St-Georges nous a quitté pour Drummondville.  
—M. Benoit Mathieu a passé la semaine dernière à Québec chez des amis.  
—Mlle Jeannette Dussault de Fitz

Patrick, en promenade, la semaine dernière, chez M. et Mme Anselme Dussault.  
—M. et Mme Jo. L. ulin de Manonville, en promenade dimanche, chez M. et Mme Philippe Thibaud.  
—M. l'abbé Lacourcière de Saint-Victor, était de passage au Presbytère, au milieu de la semaine dernière.  
—M. l'abbé Bernard est allé à St-

Victor, au début de la semaine dernière.  
—M. l'abbé Joseph Poulin, curé de St-Cyprien, visitait son frère, M. Poulin, prof., au début de la semaine dernière.  
—M. et Mme Adélar Poulin et sa famille sont allés passer le dimanche chez des parents.  
—Mlle Jeannette Rhéaume de Beauceville en visite chez ses parents, M. et Mme Albert Rhéaume, vendredi dernier.  
—M. et Mme Ernest Mathieu et leur fille Simonne, de St-Ephrem, en visite samedi dernier, chez Mme Vve J. A. Mathieu.



BIERE  
**BLACK HORSE**  
DAWES

—M. Léo Brousseau de New-Britain, Con., visitait Mlle Marie-Pauline Mathieu, au début de la semaine dernière.  
—Mlle Cécile Godbout de Québec en promenade la semaine dernière, chez M. et Mme Albert Mercier.  
—M. Jean Louis Voyer est allé passer le dimanche à Québec, chez

**INSTRUCTION**  
COURS PAR CORRESPONDANCE.  
— Français, Anglais, Arithmétique, Comptabilité, Sténographie, Dactylographie, etc. Diplôme accordé pour chaque matière. Prospectus gratuits sur demande. Ecrivez à: "COURS PRATIQUES BILINGUES, Warwick, P. Qué. 1 fs-P.



**ANTALGINE**  
Les Capsules Antalgine maîtrisent les maux de tête, névralgies, rhumes, la grippe, douleurs périodiques, etc. Facile à prendre — plus solubles que les tablettes. En vente partout 25c.

des parents.  
—M. Ernest Gonthier est de retour dans sa famille après un séjour d'un mois à Québec.  
—M. Jean-Marie Carrette de Ste-Marie, était de passage ici par affaires, samedi dernier.  
—M. et Mme R. Thérberge, de Augusta, Maine, ont passé la fin de semaine dernière, chez M. et Mme Napoléon Rancourt.  
M. et Mme Dr Maxime Veilleux sont de retour de New-York, où ils étaient en promenade depuis deux mois.  
—M. Maurice Vander-Hayden de Québec, en vacances chez ses parents, M. et Mme Ernest Vander-

Hayden, pour une quinzaine.  
—Mme Albert Rodrigue est actuellement en promenade à Montréal, chez sa mère, Mme Conradeau.  
—M. Philippe Bureau de Cookshire, de passage chez son frère, au commencement de la semaine dernière, M. J. Bureau, de St-Georges.  
—Mme Eximère Poulin de Saint-Théophile de passage, la semaine dernière, chez ses parents, M. W. Talbot.

—M. Gaudias Blouin est parti au commencement de cette semaine, pour l'Abitibi.  
—Mlle Rita Dick, est en promenade pour un mois à Sherbrooke, chez son oncle, M. et Mme Edgar Roy.  
—M. et Mme Edmond Gagné de St-Prosper, chez son père, M. Napoléon Gagné au commencement de la semaine dernière.

—M. Gérard Méthot est de retour d'une promenade d'une quinzaine de jours à Waterville, Lewiston, Old Orchard Beach.  
—M. René Tanguay de Sainte-Justine, de passage dans notre localité, au commencement de la semaine dernière.  
—M. Georges Veilleux est allé à Montmagny passer une partie de la semaine dernière chez des parents.  
—M. Yvon Cloutier est allé à Québec à la fin de la semaine dernière, par affaires.

ST-GEORGES

—M. et Mme Napoléon Bouffard de St-Isidore, M. et Mme Joseph Bilodeau de Ste-Marie, en visite ici au commencement de cette semaine.  
—M. Irénée Morissette est allé passer le dimanche chez ses parents à Ste-Marie.  
—M. Amédée Carignan et M. Robert Dick sont allés à Princeville, au commencement de cette semaine.

—M. et Mme Alphonse Mercier de Québec, en promenade dimanche et lundi, chez M. et Mme Albert Mercier.  
—M. et Mme Georges Morissette et leurs enfants, de Carleton, N.-B., ont passé quelques jours chez M. Hornidas Morissette.  
—M. et Mme Dallaire, gérant de la Banque Canadienne Nationale sont allés passer le dimanche à Québec.

—M. le Dr et Mme Victor Cloutier sont allés à Québec, au milieu de la semaine dernière.  
—M. et Mme Omer Godbout de St-Joseph étaient de passage chez Mme Vve Arthur Godbout, au milieu de la semaine dernière.  
—Mme Belle-Isle de retour d'un voyage d'affaires à Montréal, cette semaine et Mlle Julienne Gagnon.  
—M. et Mme Josaphat Poulin sont allés à New-York, à la fin de la semaine dernière.  
—Mlle Marie-Lourde Rhéaume, en promenade chez des parents à St-Agapit, Lotbinière, au début de cette semaine.

Souper  
Berceuse



Au moment de mettre au lit les petits enfants, fatigués de leurs jeux, on doit leur donner, pour leur repas du soir, des aliments nourrissants et faciles à digérer.

Les Flocons de Maïs Kellogg absorbés le soir, par les petits, favorisent leur sommeil. Des épreuves, sous la surveillance d'une université, l'ont parfaitement démontré. Les enfants alimentés de Flocons Kellogg, au souper, ont dormi 30% plus paisiblement que ceux qui avaient absorbé des aliments plus lourds.

Les Flocons Kellogg refont l'énergie sans surcharger l'estomac. Agréables et appétissants, ils régulent les enfants de leur croustillant et de leur saveur exquise. Prêts à servir.

On trouve les Flocons de Maïs Kellogg dans toutes les épiceries. Economiques, ils sont prêts à servir à la sortie du sac WAXTITE qui est enfermé dans le carton rouge et vert. Fabriqués par Kellogg, à London, Ont.

FLOCONS DE MAIS



FRAIS SORTIS DU FOUR  
SAVEUR EXQUISE

LA PROPRIETE  
INDUSTRIELLE ET LES  
CAN-FRANCAIS

Liste de brevets d'invention, marque de commerce et droits d'auteurs accordés par le Bureau des Brevets d'Ottawa aux Canadiens-Français, durant le mois d'août 1935. (Service du "Bureau Technique Albert Fournier", Procureurs de brevets d'invention de Montréal).

BREVETS D'INVENTION

352,085 O. J. Ouellette et P. A. Shee de Montréal. "Appareil de tirage de fournaise".  
352,099 Jérôme Dumouchelle de Walkerville, Ont., "Piège".  
352,124 Robert Martin de Verdun. "Filtre renversible".  
352,568 Joseph Hudon de Mankota, Sask., "Machine à tendre le fil".

MARQUE DE COMMERCE

Laurent Labelle de Montréal. Mot "Montclair" pour la vente de gazoline et d'huile".

DROITS D'AUTEURS

"Jeu de carte" par P. Drouin et R. Dumont de Lévis, P. Q.  
"Catherine Tékawitha" par le R. Père Edouard Lecompte S. J. de Montréal.  
"Monsieur Désiél, sa vie, ses oeuvres" par J. E. Roy de Québec.  
"Revue à la Mode 1940" par M. et Mme Jean Leduc de Montréal.  
"Tout droit" par Adrienne Maillet de Montréal.  
"Marie de l'Incarnation, fondatrice du Monastère des Ursulines de Québec" par une Religieuse Ursuline de Québec.  
"Direction pour l'enseignement des travaux manuels à l'école primaire" par J. A. Lussier et C. J. Miller de Montréal.  
"Cours d'hygiène" par le Dr J. A. Beaudoin d'Outremont.

EXCURSIONS  
A BON MARCHÉ  
à tous les endroits de  
L'OUEST CANADIEN

Départs:  
Tous les jours du 21 sept. au 4 oct.  
Limite de retour: 45 jours.

UN SOU DU MILLE

en wagons de première seulement.

USAGE FACULTATIF DES  
WAGONS-LITS

Billets d'excursion aussi en vente, valables dans:—

- (a) Wagons-lits touristes à environ 1 1/2 c du mille, plus les prix réguliers pour les lits.
- (b) wagons-salons et wagons-lits de luxe à environ 1 1/2 c du mille, plus les prix réguliers pour les fauteuils ou les lits.

Faculté d'arrêt à Port Arthur, Ont. et à tous les endroits à l'ouest.

Renseignements complets des agents du  
**PACIFIQUE CANADIEN**

ANNONCEZ  
DANS  
L'ECHO DE FRONTENAC

PROTÉGEZ  
la patrie  
canadienne  
contre le  
COMMUNISME!



Le Très Hon. R. B. BENNETT,  
Premier Ministre du Canada

L'article 98 du Code Criminel déclare illégales les activités communistes au Canada. Cet article est notre seule protection, notre seul rempart contre le plus grand danger social de tous les temps.

Le mouvement communiste, le parti socialiste de la C.C.F., le groupe Stevens et le parti libéral s'engagent durant cette élection à abolir l'article 98, s'ils peuvent prendre le pouvoir.

Si cela arrivait, les communistes auraient le droit de poursuivre leurs activités au même titre qu'une religion reconnue ou une société nationale; ils auraient le droit de prêcher la prise du pouvoir par la violence et la révolte armée. Ils pourraient librement et LÉGALEMENT poursuivre leur œuvre d'athéisme, de révolution, de destruction de la tradition et du christianisme. Ils pourraient librement et LÉGALEMENT salir l'âme nationale, souiller l'esprit de vos enfants, afin d'amener un régime qui, comme en Russie Soviétique:



- ABOLIRONS-NOUS L'ARTICLE 98?
1. Prendra le pouvoir par tous les moyens: la force, la violence, la révolte armée et noiera les patriotes dans leur propre sang, s'il le faut;
  2. Abolira le droit de propriété;
  3. Détruira le droit de l'initiative privée;
  4. Détruira l'institution du mariage;
  5. Détruira toute religion et éduquera la population dans l'athéisme;
  6. Confisquera les terres, les récoltes et toute propriété;
  7. Exterminera les classes instruites, le clergé, ceux qui possèdent quelque bien et établira un régime de terreur.

VOTEZ pour BENNETT

Le seul chef politique qui soutient la conservation de l'article 98. Le seul chef d'Etat qui comprend l'horrible menace qui plane sur le pays. Le seul chef capable de vous protéger et protéger la nation.

UN VOTE POUR BENNETT, C'EST UN VOTE POUR VOTRE FOYER.

UN VOTE POUR BENNETT, C'EST UN VOTE POUR LE RESPECT DU DROIT, DE LA RELIGION, DE LA TRADITION.

Publié par l'Organisation Centrale Conservatrice.

EXCURSION A MONTREAL

(Via Q.C.R., Québec ou Lévis et C.P.R.)  
Vendredi soir le 13 septembre et samedi, le 14 septembre.  
(Départ de Québec 11.30 p.m. le 13 sept. et tous les trains le 14 septembre.)

et à  
QUEBEC ET LEVIS  
SAMEDI, LE 14 SEPTEMBRE.

PAR LES TRAINS REGULIERS

DE	Prix Aller et Retour A QUEBEC A MONTREAL ET LEVIS	Via QUEBEC
Ste-Cécile et St-Camille	\$2.25	\$5.50
St-Samuel et St-Sébastien	2.00	5.25

A MONTREAL  
(Via Q. C. R., Sherbrooke et C. P. R.)

Vendredi soir le 13 septembre et samedi, le 14 septembre.  
(Départ de Sherbrooke par tous les trains le 14 septembre.)

et à  
SHERBROOKE, — Samedi, le 14 septembre.

PAR LES TRAINS REGULIERS

DE	Prix Aller et Retour A SHERBROOKE A MONTREAL	Via Sherbrooke
Ste-Cécile et St-Samuel	\$2.50	\$4.65
St-Evariste et St-Ephrem	2.25	4.40

LIMITE DE RETOUR  
De SHERBROOKE, QUEBEC ET LEVIS, — Lundi le 16 septembre.

et mardi le 17 septembre.  
De MONTREAL — Jusqu'à lundi soir, le 16 septembre. (Les billets seront acceptés sur les trains du Q. C. mardi, le 17 septembre.)

Taux réduits équivalents de toutes les autres gares du Québec Central. Billets bons dans voitures de première seulement. Aucun bagage enregistré. Enfants de 5 ans et au-dessus de 12 ans, moitié prix.

Billets non valables sur autobus. Pour plus amples renseignements et billets, s'adresser aux agents.

QUEBEC CENTRAL